

Art. 5. De bij de artikelen 2 en 3 bedoelde afwijkingen worden enkel toegestaan in de mate dat de N.V. Colifac, te Sint-Niklaas de bij artikel 1 bedoelde overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd respecteert.

Art. 6. Het Hulpfonds voor de experimenten tot aanpassing van de arbeidstijd wordt ermee belast de werkingskosten te betalen die verbonden zijn aan de indienstneming van bijkomende werknemers zoals vastgesteld bij artikel II.1.3. van de bij artikel 1 bedoelde overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd, overeenkomstig de artikelen 9 en 10 van het koninklijk besluit van 20 mei 1983 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 1985.

Art. 8. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril 30 december 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 86 — 79 (85 — 816)

4 MAART 1985. — Koninklijk besluit tot regeling van de eigendomsoverdracht van de Staat aan het Vlaamse Gewest, van de kollektor voor nijverheidsafvalwater langsheen het Albertkanaal tussen Genk en Antwerpen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1985, blz. 6716, artikel 2, laatste regel, moet « dienst van het Albertkanaal » vervangen worden door « Dienst voor Nijverheidsafvalwater langs het Albertkanaal ».

N. 86 — 80 (85 — 1670)

15 JULI 1985. — Wet betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 4 september 1985, nr. 170, blz. 12670.

Lees artikel 10, § 1, 2, b, Nederlandse tekst, als volgt :

« hij die dieren verhandelt waarvan hij weet dat stoffen met hormonale of met antihormonale werking eraan werden toegediend bij overtreding van de bepalingen van deze wet of van de besluiten ter uitvoering ervan. »

N. 86 — 81 — (85 — 2079)

30 JULI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1976 tot reglementering van sommige psychotropische stoffen. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 16 oktober 1985, nr. 200, bladzijde 15149.

In artikel 1, punt 25 en 26, dient de Nederlandse tekst gelezen te worden als volgt :

« 25) DOB : 2,5 — dimethoxy — 4 — bromo-amfetamine. »
« 26) MDA : 3,4 — methyleendioxyamfetamine. »

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 86 — 82

24 DECEMBER 1985. — Ministerieel besluit houdende de wijze van berekening van de diensturen van het rijkswachtpersoneel

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 houdende toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toelage voor bijkomende prestaties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 1977;

Art. 5. Les dérogations visées aux articles 2 et 3 ne sont accordées que dans la mesure où la S.A. Colifac, à Saint-Nicolas, respecte la convention d'aménagement du temps de travail visée à l'article 1er.

Art. 6. Le Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail est chargé de payer les frais de fonctionnement qui sont liés à l'engagement de travailleurs supplémentaires tel que défini à l'article II.1.3. de la convention d'aménagement du temps de travail visée à l'article 1er, conformément aux articles 9 et 10 de l'arrêté royal du 20 mai 1983 d'exécution de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 30 juin 1985.

Art. 8. Notre Ministre de l'Emploi et du travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 30 décembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 86 — 79 (85 — 816)

4 MARS 1985. — Arrêté royal organisant le transfert de propriété de l'État à la Région Flamande, du collecteur d'eaux usées industrielles le long du canal Albert entre Genk et Anvers. — Errata.

Dans le *Moniteur belge* du 9 mai 1985, p. 6716, article 2, dernière ligne, il y a lieu de remplacer les mots « dienst van het Albertkanaal » par les mots « Dienst voor Nijverheidsafvalwater langs het Albertkanaal ».

F. 86 — 80 (85 — 1670)

15 JUILLET 1985. — Loi relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux. — Erratum

Moniteur belge du 4 septembre 1985, n° 170, page 12670.

A l'article 10, § 1er, 2, b, texte néerlandais, il y a lieu de lire :

« hij die dieren verhandelt waarvan hij weet dat stoffen met hormonale of met antihormonale werking eraan werden toegediend bij overtreding van de bepalingen van deze wet of van de besluiten ter uitvoering ervan. »

F. 86 — 81 — (85 — 2079)

30 JUILLET 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1976 réglementant certains psychotropes. — Erratum

Moniteur belge du 16 octobre 1985, n° 200, page 15149.

A l'article 1er, point 25 et 26, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais :

« 25) DOB : 2,5 — dimethoxy — 4 — bromo-amfetamine. »
« 26) MDA : 3,4 — methyleendioxyamfetamine. »

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 86 — 82

24 DECEMBRE 1985. — Arrêté ministériel déterminant le mode de calcul des heures de prestation du personnel de la gendarmerie

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires à certains membres du personnel de la gendarmerie, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1979 betreffende het ambt en de ambtsontheffing van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het personeel van de rijkswacht;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën;

Gelet op de wetten op de Raad van Staat, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de actuele toestand een dringende vereenvoudiging van de uitbetalings- en berekeningsprocedure van de toelagen voor bijkomende prestaties noodzakelijk maakt en het eveneens noodzakelijk is hiertoe tijdig uitvoeringsrichtlijnen te kunnen geven;

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient onder werkdag te worden verstaan de dagen die noch een zaterdag of zondag, noch een dag waarop de dienst geregeld wordt als op zondag, uitmaken.

Art. 2. De referentieperiode voor de berekening van de bijkomende prestaties omvat twee opeenvolgende maanden.

Art. 3. Worden, voor de berekening van de duur der tijdens de referentieperiode uitgevoerde prestaties in aanmerking genomen :

1° voor een forfaitaire duur van 7 uur 36 minuten per dag :

(1) de dagen van 24 uur waarvoor een forfaitaire toelage wordt toegekend;

(2) iedere volle werkdag die op zending buiten het Rijk wordt doorgebracht;

(3) de verlofdagen;

(4) de werkdagen afwezigheid om gezondheidsredenen;

2° de werkelijke tijdsduur, beperkt tot 7 uur 36 minuten per dag, die, tijdens de andere werkdagen dan deze vermeld in 1°, aan gezondheidszorg wordt besteed;

3° voor de werkelijke duur, de aan de functie verbonden prestaties, met uitzondering van deze uitgevoerd op dagen vermeld in 1° (1) en (2).

Art. 4. § 1. De arbeidsduur waarbinnen de prestaties als bijkomend beschouwd worden, wordt verkregen door 7 uur 36 minuten te vermenigvuldigen met het aantal werkdagen begrepen in de referentieperiode.

§ 2. Om de te bezoldigen bijkomende prestatieuren te bekomen, wordt de duur van de bijkomende prestaties naar het volgende uur afgerond indien een uurgedeelte gelijk aan of meer dan 30 minuten omvat, anders wordt dit gedeelte verwaarloosd.

Art. 5. Bij overgangsmaatregel begint de eerste referentieperiode op 25 januari 1986 en eindigt op 28 februari 1986.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 16 juni 1975, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 houdende toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toelage voor bijkomende prestaties, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 18 september 1976 en 31 maart 1981, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 25 januari 1986.

Brussel, 24 december 1985.

F.-X. de DONNEA

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1979 relatif à l'emploi et au retrait d'emploi du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, notamment l'article 14;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel de la gendarmerie;

Vu l'avis favorable de l'inspecteur des Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation actuelle impose de simplifier d'urgence la procédure de paiement et de calcul de l'allocation pour prestations supplémentaires et qu'il s'impose de pouvoir édicter à temps les directives d'exécution à cet effet;

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par jour ouvrable les jours autres que les samedis, dimanches ou jours où le service est réglé comme le dimanche.

Art. 2. La durée de la période de référence pour le calcul des prestations supplémentaires est de deux mois consécutifs.

Art. 3. Pour le calcul de la durée des prestations effectuées pendant la période de référence, sont pris en considération :

1° pour une durée forfaitaire de 7 heures 36 minutes par jour :

(1) les journées de 24 heures pour lesquelles une allocation forfaitaire est octroyée;

(2) les jours ouvrables complets passés en mission à l'extérieur du Royaume;

(3) les jours de congé;

(4) les jours ouvrables d'absence pour motifs de santé;

2° pour la durée réelle, limitée à 7 heures 36 minutes par jour, le temps consacré aux soins de santé les jours ouvrables en dehors de ceux visés au 1°;

3° pour la durée réelle, les prestations inhérentes à la fonction à l'exclusion de celles accomplies les jours visés au 1° (1) et (2).

Art. 4. § 1er. La durée de travail au-delà de laquelle les prestations sont considérées comme supplémentaires est obtenue en multipliant 7 heures 36 minutes par le nombre de jours ouvrables compris dans la période de référence.

§ 2. Pour obtenir le nombre d'heures de prestations supplémentaires à rémunérer la durée des prestations supplémentaires est arrondie à l'heure supérieure si elle comprend une fraction d'heure égale ou supérieure à trente minutes; sinon cette fraction est négligée.

Art. 5. Par mesure transitoire, la première période de référence débute le 25 janvier 1986 et prend fin le 28 février 1986.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 16 juin 1975 pris en exécution de l'arrêté royal du 5 juin 1975 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires à certains membres du personnel de la gendarmerie, modifié par les arrêtés ministériels des 16 septembre 1976 et 31 mars 1981 est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 janvier 1986.

Bruxelles, le 24 décembre 1985.

F.-X. de DONNEA

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 86 — 83

7 NOVEMBRE 1985. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1er et § 2 du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1957 portant refonte du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.);

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1er et § 2 du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967;